

일본 기능성 상추 시장조사



Product : Lettuce

Content

I. 시장통계	2
II. 시장트렌드	5
III. 경쟁제품 현황	10
IV. 유통구조	16
V. 통관검역	19
VI. 관세 및 세금	30
VII. 인증 및 허가등록	32
VIII. 라벨링 및 식품첨가물	36

I

시장통계

1. 글로벌 HS CODE 0705 품목 수입추이
2. 일본 HS CODE 0705 품목 수입추이

1. STATISTIC ANALYSIS - 글로벌 HS CODE 0705 품목 수입추이

“2014년 일본 상추 수입 세계 22위 규모”

□ 일본의 HS Code 분류 결과 신선한 상추는 「0705.19.000」으로 선정하였음

< 상추 HS CODE 정보 >

한국	0705	상추 [락투카 사티바(Lactuca sativa)]와 치커리(chicory) [시커리엄(Cichorium)종] (신선한 것이나 냉장한 것으로 한정)
	0705.1	상추
일본	0705	양상추(락투카 사티바) 및 치커리(시커리엄(cichorium)) (신선한 것 및 냉장한 것으로 한정)
	0705.19.000	기타(신선한 상추)

출처 : 한국 관세청(www.customs.go.kr), 일본 관세청 (www.customs.go.jp)

KEY INFO

주요 수입국 별 핵심지표
HS CODE 0705 적용

수입규모가 가장 큰 국가
- 독일(427,127,533 달러)

성장률이 가장 높은 국가
- 미국(11.22%)

성장률이 가장 저조한 국가
- 독일(-11.90%)

□ 2014년 글로벌 HS CODE 0705 품목의 총 수입액은 25억 44만 3,595 달러로 전년 대비 6.08% 감소하였으며, 주요 수입국에는 독일, 캐나다, 영국, 미국, 프랑스 등이 있음

- 최대 수입국은 독일로, 2014년 4억 2,712만 7,533 달러를 수입하였으며 이는 전년 대비 11.90% 감소한 수치임

- 일본은 전년 대비 10.82% 감소한 2014년 2,457만 5,618 달러를 수입하며 글로벌 수입 추이 22위를 기록하였음

< HS CODE 0705 수입추이 >

(단위 : 달러, %)

국가	2012	2013	2014	2014/2013 증감률
글로벌	2,495,756,202	2,662,390,767	2,500,443,595	- 6.08
1 독일	461,509,985	484,810,530	427,127,533	- 11.90
2 캐나다	377,504,575	422,160,651	406,829,409	- 3.63
3 영국	259,544,506	262,436,780	240,322,051	- 8.43
4 미국	172,980,729	203,203,987	225,997,968	11.22
5 프랑스	133,821,288	140,995,347	139,278,222	- 1.22
22 일본	24,833,780	27,556,240	24,575,618	- 10.82

출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

2. STATISTIC ANALYSIS – 일본 HS CODE 0705 품목 수입추이

“일본 HS CODE 0705¹⁾ 수입시장, 한국 9위”

KEY INFO

주요 수입국 별 핵심지표
HS CODE 0705 적용

수입규모가 가장 큰 국가
- 미국(12,211,265 달러)

성장률이 가장 높은 국가
- 멕시코(11.40%)

성장률이 가장 저조한 국가
- 중국(-55.98%)

□ 2014년 일본의 HS CODE 0705의 총 수입액은 2,457만 5,615 달러로 전년 대비 10.82% 감소하였으며, 주요 수입국에는 미국, 대만, 벨기에, 멕시코, 중국 등이 있음

- 일본의 최대 수입상대국은 미국으로, 2014년 1,221만 1,265달러를 수입하였으며 이는 전년 대비 12.42% 감소한 수치임

- 한국은 9위로, 2014년 일본은 1만 4,363달러의 HS CODE 0705 품목을 수입하였음

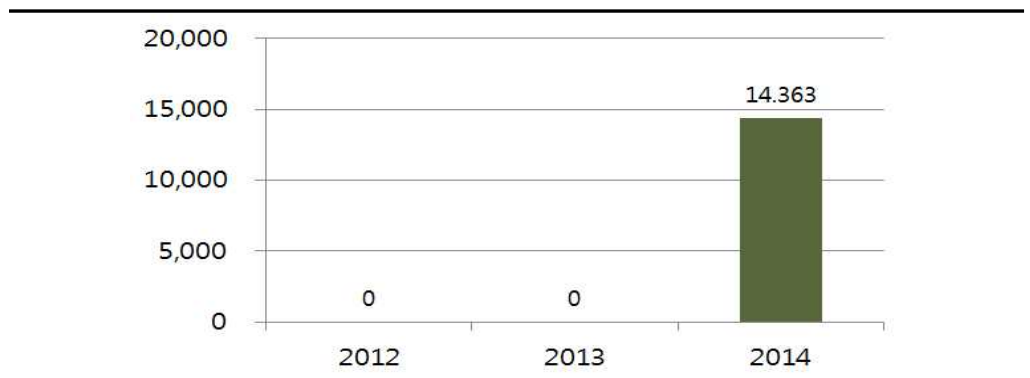
< 일본 HS CODE 0705 수입추이 >

(단위 : 달러, %)

국가	2012	2013	2014	2014/2013 증감률
글로벌	24,833,780	27,556,240	24,575,618	- 10.82
1 미국	14,019,699	13,943,704	12,211,265	- 12.42
2 대만	6,843,579	9,746,975	9,022,149	- 7.44
3 벨기에	1,553,029	1,452,586	1,260,979	- 13.19
4 멕시코	1,240,548	1,090,175	1,214,417	11.40
5 중국	964,109	1,068,176	470,233	- 55.98
9 한국	0	0	14,363	-

< 일본 HS CODE 0705 한국산 수입 추이 >

(단위 : 달러)



출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

1) 한국과 일본은 HS CODE가 4째 자리부터 상이하기 때문에, 글로벌 수입 통계는 같은 품목의 상위 범주인 HS CODE 0705으로 조사함

II

시장트렌드

1. 한눈에 보는 일본 기능성 야채 시장트렌드
2. 일본 기능성 야채 시장 이슈

1. MARKET TREND - 한눈에 보는 일본 기능성 야채 시장트렌드

KEY NEWS 1	<ul style="list-style-type: none">✓ 웰빙 트렌드와 핵가족화에 따라 고품질 안전한 먹거리를 찾는 소비패턴 변화로 일본인들은 야채를 즐겨 찾기 시작함✓ 야채에 대한 관심은 야채와 과일의 올바른 섭취 방법을 연구하는 '채소 소믈리에'라는 직업이 생김
KEY NEWS 2	<ul style="list-style-type: none">✓ 일본 내 LED 빛을 이용하여 야채의 성분의 함량을 늘려 고영양 엽채류를 생산하며 유통하고 있음
KEY NEWS 3	<ul style="list-style-type: none">✓ 일본 내 상용화된 기능성 야채는 높은 리코펜 토마토, 높은 카로틴 당근, 높은 케르세틴 양파, 높은 비타민 C 피망 등이 있음
KEY NEWS 4	<ul style="list-style-type: none">✓ 새로운 식품 표시법 제도로 식품의 기능성 표시 식품 표기에 따라 많은 일본 기업들은 기능성 야채 개발에 힘을 쏟고 있음
KEY NEWS 5	<ul style="list-style-type: none">✓ 기능성 야채가 특정 질병의 예방 및 개선 효과에 대해 알려지면서 기능성 야채에 대한 관심이 커져가고 있는 추세임✓ 한국 요리 붐으로 인해 상추 인지도 상승 및 한국 레시피와 같은 다양한 형태로 요리하며 수요가 조금씩 증가하고 있는 추세임
Marketing Point 1	<ul style="list-style-type: none">✓ 한류 열풍으로 한국 요리에 대한 관심 급증과 더불어 한국요리와 잘 어울리는 상추라고 홍보하는 것이 필요함
Marketing Point 2	<ul style="list-style-type: none">✓ 야채 구매 시 고품질을 선호하는 일본 소비자 특성상 영양분이 많이 함량 되었다는 점을 강조하여 제품 포장을 하는 것이 좋을 것으로 사료됨

2. MARKET TREND - 일본 기능성 야채 시장 이슈

“야채를 즐겨먹기 시작한 일본인”

- 최근 웰빙 트렌드와 핵가족화에 따라 고품질의 안전한 먹거리를 찾는 소비패턴의 변화로 일본인들은 야채를 즐겨 찾기 시작했음
 - 의료, 보건 기관 일본 후생성은 하루 350g의 야채섭취를 권장하고 있음
- 야채에 대한 관심은 일본 내 ‘채소 소믈리에’ 라는 야채와 과일의 올바른 섭취 방법을 연구하는 직종이 생김
 - 일본 채소 소믈리에 들은 방송에도 출연하고 있으며 일본 내 영향력이 큼. 미용과 건강에 깐깐하기로 소문난 일본 여성들은 채소 소믈리에들이 운영하는 블로그를 보며 야채를 섭취함

“일본 내 高영양 엽채류, 생산 中”

- 일본에선 빨강, 파랑, 녹색 LED 빛에 의해 야채의 포함된 성분의 함량을 늘려 영양 엽채류를 생산하며 유통하고 있음
 - 생산된 엽채류는 잎이 부드럽고 쓴맛도 적어 샌드위치 및 샐러드로 주로 이용됨
- LED 채소밭에서 생산된 고영양 엽채류는 상추 류, 비트, 샐러리, 민트, 바질, 스위스 차드 등이 있음
 - 그 중, 상추 류는 리프 양상추, 상추, 코스레타스 등의 상추를 생산하고 있음

< 일본 내 기능성 엽채류 생산 풍경 >



“기능성 야채의 상용화 및 상품화”

- 기능성 야채란 본래 야채에 극히 미량의 성분을 극대화 하여 높은 함량으로 생산한 것을 의미함
 - 일본에서 판매 중인 ‘브로콜리 슈퍼 새싹’은 몸의 해독작용과 항산화 효소의 생성을 촉진하여 해독력을 높이는 주 성분인 멀티비타민이 과다하게 함유된 제품임
 - ‘브로콜리 슈퍼 새싹’은 브로콜리에 미량 포함된 ‘스루호라환’을 연구에 의해 브로콜리의 7~20배 포함되어 일본 내 상품화 됨
- 일본 내 상용화된 기능성 야채는 높은 리코펜 토마토, 높은 카로틴 당근, 높은 케르세틴 양파, 높은 비타민 C 피망 등이 있음

< 브로콜리 슈퍼 새싹 >



출처 : www.murakamifarm.com/about/functional

- 2015년 4월 새롭게 식품 표시법 제도로 식품의 기능성 표시 식품을 포장에 기재 할 수 있게 됨으로써 많은 기업들이 기능성 야채 개발에 힘을 쏟고 있음
 - 기능성 표시 식품은 영양 기능 식품의 기준에 없는 영양소에 대하여 식품 생산자가 스스로 임상 실험 및 연구 검토 등 실시하여 그 효과의 효능과 식품 안전에 대한 데이터를 제시하고, 소비자 청에 신고된 상품이면 신선 식품으로 활용할 수 있음

“일본 내 기능성 야채 관심 꾸준히 증가”

- 기능성 야채가 특정 질병의 예방 및 개선 효과를 기대할 수 있는 제품으로 알려지면서 기능성 야채에 대한 관심이 커져가고 있는 추세임
 - 일본 야후 블로그에선 ‘기능성 야채가 소량으로 높은 영양가에 주목’ 등을 포스팅하며 기능성 야채가 건강에 좋고 높은 영양 성분이 포함되어 있다는 글이 기고되고 있음
- 기능성 야채에 대한 관심 증가로 기능성 야채 재배 생산하는 기업이 많아지고 있음
 - 일본 기능성 야채 연구회(機能性野菜研究会)는 기능성 야채 생산의 시장 규모는 2025년 1,500억엔 규모로 커질 것으로 예상함

“한국 요리 붐으로 인해 상추 인지도 상승”

- 일본 소비자들은 평소 야채 섭취에 있어, 양상추를 즐겨먹음. 일본 내 상추는 판매하고 있지만 일본인들은 한국인들만큼 상추를 즐겨 섭취하고 있지 않음
 - 이 후 한류 열풍으로 인한 한국 요리 붐으로 상추는 구운 고기(야키니쿠)와 함께 먹는 이미지가 생기면서 상추의 인지도 상승 및 수요가 조금씩 증가하고 있는 추세임
- 상추는 일본 내에서 불고기 때 싸먹는 쌈 채소로 알려져 있으며, 상추를 이용한 샐러드 등 한국 레시피와 같이 다양한 형태로 요리해 섭취하고 있음

< 일본 내 상추를 이용한 음식 레시피 >



III

경쟁제품 현황

1. 일본 온라인사이트 정보
2. 일본 기능성 야채 경쟁제품 가격현황
3. 일본 온라인 사이트 조사결과

1. PRODUCT INFORMATION - 일본 온라인사이트 정보

SHOP #1. 라쿠텐

<p>이미지</p>		
<p>Contact Point</p>	<p>Website : www.rakuten.co.jp</p> <p>Add : 도쿄 도 시나가와 구 히가시시나가와 4가 12번 3호 시나가와 시사이드 라쿠텐 타워</p>	
<p>업체 정보</p>	<p>규모</p> <ul style="list-style-type: none"> - 연 매출 : 4,434억 7,400만 엔 (2012년 12월 기준) - 자본금 : 1,082억 5,500만 엔 (2012년 12월 기준) - 직원수 : 9,311명 (2012년 12월 기준) <ul style="list-style-type: none"> - 1997년 창립 - 일본 인터넷 쇼핑 서비스 제공 기업 - 일본 최대의 온라인 쇼핑몰 	

SHOP #2. 야후!재팬 쇼핑

<p>이미지</p>		
<p>Contact Point</p>	<p>Website : search.shopping.yahoo.co.jp</p> <p>Add : 도쿄 미나토 구 롯폰기</p>	
<p>업체 정보</p>	<p>규모</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1.8억 개의 제품을 온라인에서 판매하고 있음 - 야후 쇼핑과 야후 옥션을 운영하고 있음 <ul style="list-style-type: none"> - 일본 포털 사이트 점유율 1위 - 일본 내 프리미엄 회원은 약 천만 명 	

2. PRODUCT INFORMATION – 일본 기능성 야채 경쟁제품 가격현황

일본 온라인 검색 가격 현황 (2015년 11월 17일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
몸에 좋은 상추	오이즈미 주식회사	일본	800g	3,294엔 (1g 당 4.11엔)	
깨끗하게 야사이 저칼륨 상추	후지쯔 그룹		90g	438엔 (1g 당 4.86엔)	
닥터 야채 저칼륨 상추	아이즈 후지 가공		100g	450엔 (1g 당 4.5엔)	

일본 라쿠텐 가격 현황 (2015년 11월 17일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
스루호라한 비타민 A가 풍부한 브로콜리 새싹	주식회사 사라다코스모	일본	12팩	1,200엔	
유기농 흑마늘	(주) 샐러드 코스모스		1팩	1,926엔	
고원 배추			15kg	2,200엔 (1g 당 1.46엔)	
이타가키 야채 식물 상추	이타가키의 식물 공장 야채		1팩	615엔	

일본 야후!재팬 쇼핑 가격 현황 (2015년 11월 17일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
발효 숙성 흑마늘	푸드클리닉	한국	1kg	4,280엔 (1g 당 4.28엔)	
패밀리 기능성 야채 (마늘)	에코팜	일본	1세트	3,000엔	

일본 온라인사이트 가격 현황 (2015년 11월 17일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
쯔부리나 (아이스 플랜트)	Mama 's 농장	일본	-	-	
기능성 양상추	이치지마 유기 농업 생산 출하 조합		-	-	
기능성 배추			-	-	

일본 온라인사이트 가격 현황 (2015년 12월 4일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
높은 리코펜 토마토	카고메 (Kagome)	일본	-	400엔	
높은 B-카로틴 당근	사카타의 타네		-	-	
높은 케르세틴 양파	메이지 야		10kg	2,500엔 (1g 당 0.25엔)	
높은 안토시아닌 파프리카	시마와		1개	298엔	
기능성 브로콜리 슈퍼 새싹	무라카미 농원		50g	200엔 (1g 당 4엔)	

일본 온라인사이트 가격 현황 (2015년 12월 4일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Lettuce					
기능성 브로콜리	Dole	-	1개	400엔	
대두 이소플라본 자 콩나물	(주) 사이 라다코스모	일본	-	-	
기능성 양파	미쓰이	일본	1개	200엔	
기능성 방울 토마토	타키이종묘		150g	358엔 (1g 당 2.38엔)	
파이트 리치		-	-	-	

4. FIELD RESEARCH RESULTS - 일본 온라인사이트 조사 결과

※ Summary

- 일본의 주요 쇼핑몰인 라쿠텐, 야후!재팬 쇼핑을 조사한 결과, 기능성 상추 및 야채 제품이 판매되고 있는 것으로 조사되었음
- 일본산 제품이 주를 이루고 있으며, 대부분의 기능성 상추는 저 칼륨 상추임
- 대체로 기능성 상추는 일반 노지 상추보다 2 ~3 배 이상 비싸게 팔리고 있음
- 기능성 야채에는 흑마늘, 양배추, 양상추의 종류가 있음
- 기능성 엽채류에는 썬부리나, 상추, 브로콜리 새싹 등이 있음
- g당 가격은 0.23 ~ 7.83 엔으로 다양한 가격대로 판매되고 있음

IV

유통구조

1. 일본 농산물 유통구조 및 현황

1. DISTRIBUTION INFORMATION - 일본 농산물 유통구조 및 현황

“수입 상추, 도매상을 통한 유통”

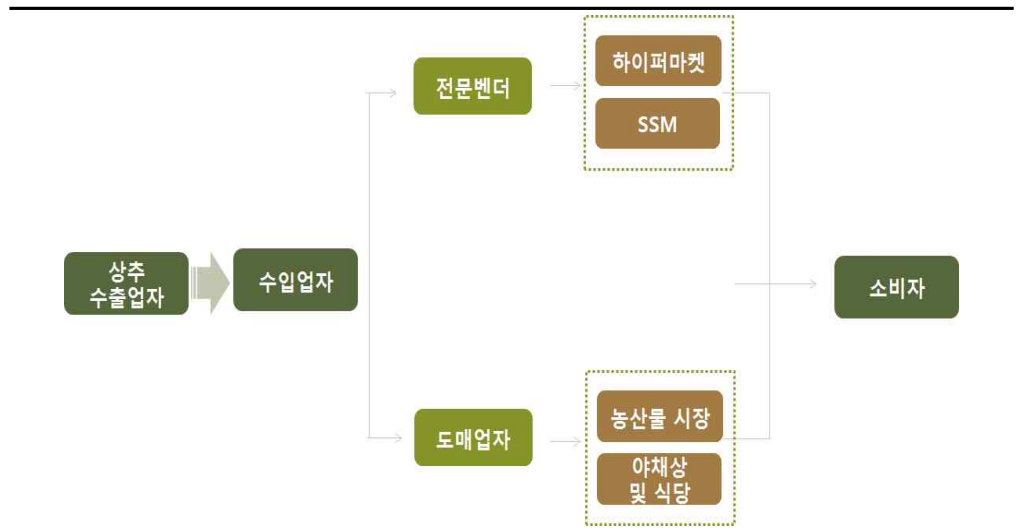
- 일본의 농수산물도매시장은, 크게 중앙도매시장, 지방도매시장 및 기타 도매시장으로 구분 함
 - 일본 도매시장의 가장 큰 구조적인 특징은, 도매업자와 중도매업자의 기능을 구분하고 있다는 것임
- 수입산 상추의 경우, 중간 도·소매상을 경유하지 않고 수입업자로부터 도매상으로 직접 판매되어 농산물 시장, 야채상 등에게 유통됨
- 하이퍼마켓²⁾, SSM³⁾과 같은 대형 유통업체는 전문 벤더를 보유하고 있어 유통 단계를 또 한 번 거치게 됨
 - 한국무역협회 2014년 일본 유통시장 진출 세미나 ‘한국 식품의 일본 대형 매장 진출 전략’에 따르면 일본 유통구조의 특성상 대형 유통업체들은 ‘오로시’라고 불리는 전문 벤더를 통해 거래를 행하는 경우가 대다수라고 함

INTERVIEW

“중국에서 직접 상추를 수입하거나 일본 내에서 조달하여 슈퍼 및 식당으로 납품한다.”

- 수입야채 유통업체
(京英ランド株式会社)
Hattori

< 일본 농산물 유통구조 >



출처 : 자체조사 종합

2) 슈퍼마켓과 백화점이 결합된 형태의 대형 소매점
3) 대형마트보다 작고 일반 동네 슈퍼마켓보다 큰 유통매장, 기업 형 슈퍼마켓

- 일본 내 상추를 유통하는 바이어의 일반적인 유통 경로 인터뷰 내역
 - 태양주식회사(株式会社太陽)는 과채류 유통업체로 다양한 과채류를 취급하고 있으며 상추는 소량 취급하고 있음. 주로 지역 과채류 시장에서 구매하여 식당으로 납품함
 - 주식회사 마루소쿠(株式会社丸促)는 과채류 유통업체로 상추를 소량 취급하고 있음. 주로 지역 도매시장에서 상추를 조달하여 전량 슈퍼로 납품하고 있음
 - 초지루시후나바시청과 주식회사 (長印船橋青果 株式会社)는 청과물 도매상으로 무역업체 혹은 해외식품을 유통하는 유통상으로부터 조달하며 슈퍼와 식당으로 납품함. 수입 청과물의 경우, 수입상을 통해 직접 가져와 판매하는 것이 신선채소의 보편적이 유통함
 - 쿄에이랜드 주식회사(京英ランド株式会社) 야채 수입상이며 상추를 취급함. 중국에서 직접 수입하거나 일본 내에서 조달하여 슈퍼 및 식당으로 납품하며, 수입야채의 경우, 주로 수입상이나 해외식품 유통상으로부터 조달함
 - 이케히코(池彦) 일본 국내농가에서 직거래와 도매시장을 통해서 야채를 들여오거나 해외산지에서도 직접거래하거나 수입회사를 통해 들여옴

< 일본 업종별 주요 소매기업 (소매체인 브랜드명) >

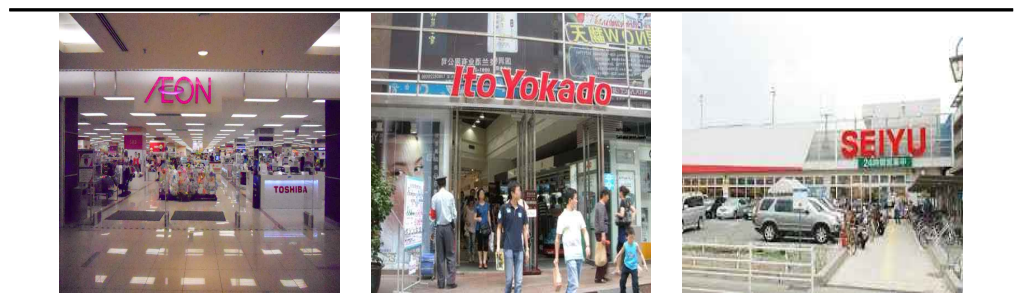
구분	현지기업	외자계 기업
하이퍼마켓	-	· Costco
슈퍼마켓	· Seiyu · Aeon · Daiei · Life · Itoyokado · Maxvalu Tokai · Isetan · Jusco	· Eataly · Meidi-ya · Metro · SPAR · Woolworths

출처: 자체조사 종합

□ 일본 내 대표적인 슈퍼마켓인 Aeon, Maxvalu는 대규모 체인을 보유하고 있으며 일본 각지에 보편적으로 분포되어 있음

- 특히 1위 유통업체인 Aeon의 경우 Aeon Town, Aeon Mall 등 다양한 형태의 자회사를 운영, 매장 규모를 다변화해 시장 점유율을 유지 중에 있음
- 또한, 말레이시아, 태국을 비롯한 여러 동남아시아 국가에 진출하여 다국적 대형 유통체인으로 자리 잡음

< 일본 슈퍼마켓 전경 >



출처 : 매장별 홈페이지



통관검역

1. 일본 농산물 수입통관 절차
2. 일본 농산물 검역 정보
3. 일본 농산물 통관거부사례
4. 일본 농산물 수입통관 제출서류

1. TRADING INFORMATION - 일본 농산물 수입통관 절차

< 일본 농산물 수입통관 절차 >



KEY INFO

수입통관의 흐름

수입항 도착 → 보세지역 화물반입 → 수입 /납세신고 → 세관 심사 → 관세 납부 → 수 허가 → 화물반출 → 화물 인수

서류준비	
소요기간	5일
소요금액	145달러
통관수속	
소요기간	2일
소요금액	75달러
항만, 터미널 처리	
소요기간	2일
소요금액	250달러
내륙운송	
소요기간	2일
소요금액	445달러

출처 : Doing Business

01 통관 준비	<ul style="list-style-type: none"> · 일본 라벨링 및 선적 서류 준비 · 일본 항구 도착 시 화물 확인 및 대리인 관련 서류를 해당 항구 지역 세관에 제출 후 통관 신청
02 수입 신고	<ul style="list-style-type: none"> · 수입 신고 시기는 보통 보세구역 혹은 특허보세구역 등의 장소에 반입 후 이루어짐 · 기본적으로 통관신고서, 포장 명세서, 선하증권 등을 제출함
03 통관 검역	<ul style="list-style-type: none"> · 일본으로 수입되는 식품의 주요 검역 대상은 식품첨가물, 포장용기, 재료를 비롯한 기타 식품 관련 제품을 들 수 있음 · 제출 서류 내용과 실제 수입화물 일치여부 대조 및 허위 기재, 과장 여부 등 심사
04 관세 납부	<ul style="list-style-type: none"> · 일본 내 관세, 부가세, 통관수수료 등 납부
05 통관 완료	<ul style="list-style-type: none"> · 일본 세관담당자가 전 단계를 재확인하여 특별한 이상이 없을 시 확인 완료 후 수입허가 승인

□ 수입신고 시 필요한 서류의 종류는 하기와 같음

< 일본 통관 서류 >

- 수입신고서
- 상업송장 (Commercial Invoice)
- 선화증권 (또는 항공화물운송장)
- 포장명세서
- 식물검역증명서
- 원산지 증명서
- 보험 명세서
- 특혜 원산지 증명서(적용받는경우)

출처 : 일본 세관 (www.customs.go.jp)

2. TRADING INFORMATION - 일본 농산물 검역 정보

INTERVIEW

"식품위생법에 의하면 가공하지 않은 신선 상추의 경우, 수출업자 명, 수출업자의 전화번호와 주소, 포장업체의 주소와 전화번호를 제출해야한다. 해당 내용은 수입업자가 도쿄검역소에 직접 신고하면 되고, 이후 식품병역법을 통과하면 별다른 제재없이 유통이 가능하다."

- 일본후생노동성도쿄검역소

INTERVIEW

"식품병역법에 의하면 한국의 식물검역기관에서 검역절차를 받은 뒤, [식물검역증명서]를 받아서 일본에 수출할 때 제시하면 일본에서 수입 검사를 별도로 진행한다."

- 일본농림수산성 식품병역과

- 농산물 수입에 대해서는 『일본 식품위생법』, 『일본 식물방역법』의 규제를 받음. 식물 방역법은 식물에 유해한 병원, 해충, 기생물 등이 해외로부터의 침입을 막기 위함의 목적임
 - 일반적으로 모니터링 수준에서 샘플조사를 실시하는 것이 일반적임
- 식물 또는 수입 금지품을 수입한자는 지체 없이 식물방역소에 신고해야 함
 - 수입된 식물 등은 수입된 원상태로 검사를 받아야 함
 - 검사신청자의 위임 : 검사신청을 수입자가 할 수 없는 때에는 위임장을 식물방역소에 제출해야함(대부분 식물검역협회에서대행)
- 검역절차는 검역신고 검역샘플링-포장해체-검역실시-검역완료 등의 순서로 진행 됨. 검역절차는 40분 이내에 신속하게 진행되며, 검역은 검역소 건물 안에서 이뤄지고 있음
 - 검역 절차가 신속하기 때문에 신선도 등의 문제도 발생할 소지도 거의 없음
- 일본에선 충분한 식물 방역을 실시할 수 있는 특정 항구와 공항만이 수입함으로써 인정되고 있으며, 검사결과, 유해충이 검출되어 불합격이 되었을 경우는, 소독·폐기·재 선적(Shipback) 조치해야함
- 일본 내 한국은 주요 검역금지 품목이 없는 국가로써 한국의 검역상 지위는 타 아시아국가나 중국에 비해 유리한 것으로 판단 됨

3. TRADING INFORMATION - 일본 농산물 통관거부사례

발표일	2014년 3월	
상품명	깻잎	
수출국	중국	
내용	아이소프로카브 기준치 초과 (분석결과: 0.09 ppm 검출)	
처리	폐기, 반송 지시	

출처 : 일본후생노동성(厚生労働省)

발표일	2013년 8월	
상품명	양배추	
수출국	중국	
내용	성분규격부적합(HEXACHLOROBENZENE 0.03ppm 검출)	
처리	반송	

출처 : 일본후생노동성(厚生労働省)

□ 상업송장(Commercial Invoice)

: 무역거래 시, 계약이행에 대한 사실을 증명하는 문서로 수출업자에게는 대금 청구서로서의 역할을 하기도 함

INVOICE															
<p>1 MOL LOGISTICS CO., LTD. 5-2, MARUNOUCHI 2-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-0005 JAPAN</p>	<p>2 Invoice No & Date 3 Order No.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">ESE-794 27-Aug-03</td> <td style="width: 50%;">1234567</td> </tr> </table>			ESE-794 27-Aug-03	1234567										
ESE-794 27-Aug-03	1234567														
<p>4 For account of MOL LOGISTICS EUROPE GMBH PRINZENALLEE 13, D-40549 DUSSELDORF, GERMANY ATTN : MR.KAWAMI TEL: 49-211-1234567</p>	<p>5 Country of Origin 6 Country of Destination</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Japan</td> <td style="width: 50%;">Sweden</td> </tr> </table>			Japan	Sweden										
Japan	Sweden														
<p>7 Consignee MOL LOGISTICS AB P O BOX 22 SE-22100 LUND SWEDEN (AKERLUND & RAUSINGS VAG 10) ATTN : MS KAWAMI TEL: +46 (0) 1234567</p>	<p>8 Remarks Freight : Prepaid</p>														
<p>Means of Transport & Route</p> <p>9 Shipped per 10 On or About</p> <p style="padding-left: 20px;">AIR CRAFT 30-Aug-03</p>		<p>11 Terms of Payment T.T Remittance 90days after B/L Date</p>													
<p>12 From 13 Via</p> <p style="padding-left: 20px;">Tokyo Airport</p>	<p>14 To</p> <p style="padding-left: 20px;">Stockholm Airport</p>														
<p>15 Marks & Nos. 16 Description of Goods</p> <p>N/M MOL LOGISTICS GIFT BRAND : MOL</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">17 Quantity</th> <th style="width: 30%;">18 Unit Price</th> <th style="width: 40%;">19 Amount</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">200.0kg</td> <td style="text-align: center;">EUR 10.00/kg</td> <td style="text-align: center;">EUR 2,000.00</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right; padding-right: 20px;">20 DDU Sweden</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right; padding-right: 20px;">(CIF Sweden : EUR 1,600.00)</td> </tr> </tbody> </table>			17 Quantity	18 Unit Price	19 Amount	200.0kg	EUR 10.00/kg	EUR 2,000.00	20 DDU Sweden			(CIF Sweden : EUR 1,600.00)		
17 Quantity	18 Unit Price	19 Amount													
200.0kg	EUR 10.00/kg	EUR 2,000.00													
20 DDU Sweden															
(CIF Sweden : EUR 1,600.00)															
<p>TOTAL : 1 PALLET</p>		<p>200.0kg</p>	<p>EUR 2,000.00</p>												
<p>21 MOL LOGISTICS CO., LTD.</p>															

□ 선하증권 (또는 항공화물운송장)

: 선주가 화주로부터 의뢰받은 운송화물을 적재한 것을 증명하고, 이것을 도착항에서 일정 조건 하에 수하인이나 그 지시인에게 인도할 것을 약정한 유가증권

Shipper's Name and Address ②		Shipper's Account Number ③	NOT NEGOTIABLE AIR WAYBILL ISSUED BY Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity
Consignee's Name and Address ④		Consignee's Account Number ⑤	It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIERS' LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.
Issuing Carrier's Agent Name and City ⑥		Accounting Information ⑩	
Agent's IATA Code ⑦	Account No. ⑧		

Prepaid ②4A	Weight Charge	Collect ②4B	Other Charges ②3
Valuation Charge			
Tax			
Total Other Charges Due Agent ②7A		②7B	
Total Other Charges Due Carrier ②8A		②8B	Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. ③1 Signature of Shipper or his Agent
Total Prepaid ③0A	Total Collect ③0B		
Currency Conversion Rates ③3A	CC Charges in Dest. Currency ③3B		Executed on (Date) ③2A at (Place) ③2B Signature of Issuing Carrier or its Agent ③2C ①A ①B
For Carrier's Use only at Destination ③3	Charges at Destination ③3C	Total Collect Charges ③3D	

Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing ⑨				Reference Number ③4A				Optional Shipping Information ③4B			
To ①1A	By First Carrier ①1B	Routing and Destination ①1C	to ①1D	by ①1E	to ①1F	Currency ①2	WT/VAL ①3	Other ①4A	Declared Value for Carriage ①5	Declared Value for Customs ①7	
Airport of Destination ①8		Requested Flight/Date ①9A		①9B		Amount of Insurance ①9C		INSURANCE: If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'			
Handling Information ②1											
No. of Pieces RCP ②2A	Gross Weight ②2B	kg ②2C	Rate Class Commodity Item No. ②2D	Chargeable Weight ②2E	Rate / Charge ②2F	Total ②2G	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) ②2H				
②2L	②2K		②2D			②2L					

□ 포장명세서

: 포장 속에 들어있는 상품의 목록을 기술한 서류로 수출업자가 수입업자 앞으로 작성함

PACKING LIST																											
<p>1 MOL LOGISTICS CO., LTD. 5-2, MARUNOUCHI 2-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-0005 JAPAN</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">2 Invoice No & Date</td> <td colspan="2">3 Order No.</td> </tr> <tr> <td>ESE-794 27-Aug-03</td> <td colspan="2">1234567</td> </tr> <tr> <td>5 Country of Origin</td> <td colspan="2">6 Country of Destination</td> </tr> <tr> <td>Japan</td> <td colspan="2">Sweden</td> </tr> <tr> <td colspan="3">8 Remarks</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Freight : Prepaid</td> </tr> <tr> <td colspan="3">11 Terms of Payment</td> </tr> <tr> <td colspan="3">T.T.Remittance 90days after B/L Date</td> </tr> </table>			2 Invoice No & Date	3 Order No.		ESE-794 27-Aug-03	1234567		5 Country of Origin	6 Country of Destination		Japan	Sweden		8 Remarks			Freight : Prepaid			11 Terms of Payment			T.T.Remittance 90days after B/L Date		
2 Invoice No & Date	3 Order No.																										
ESE-794 27-Aug-03	1234567																										
5 Country of Origin	6 Country of Destination																										
Japan	Sweden																										
8 Remarks																											
Freight : Prepaid																											
11 Terms of Payment																											
T.T.Remittance 90days after B/L Date																											
<p>4 For account of SAME AS SHIPPER</p>	<p>9 Shipped per 10 On or About</p> <p>AIR CRAFT 30-Aug-03</p>																										
<p>7 Consignee MOL LOGISTICS AB P O BOX 22 SE-22100 LUND SWEDEN (AKERLUND & RAUSINGS VAG 10) ATTN : MS KAWAMI TEL: +46 (0) 1234567</p>	<p>12 From 13 Via</p> <p>Tokyo Airport</p>																										
<p>14 To Stockholm Airport</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">17 Quantity</td> <td style="width: 33%;">18 Unit Weight</td> <td style="width: 33%;">19 Total Weight</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">DDU Sweden</td> </tr> <tr> <td>8 pieces</td> <td>25.0kg</td> <td>200.0kgs</td> </tr> </table>			17 Quantity	18 Unit Weight	19 Total Weight			DDU Sweden	8 pieces	25.0kg	200.0kgs															
17 Quantity	18 Unit Weight	19 Total Weight																									
		DDU Sweden																									
8 pieces	25.0kg	200.0kgs																									
<p>15 Marks & Nos. 16 Description of Goods</p> <p>NM MOL LOGISTICS GIFT BRAND : MOL</p> <p>MADE IN JAPAN</p>																											
<p>TOTAL : 1 PALLET 8 pieces 200.0kgs</p>																											
<p>20 MOL LOGISTICS CO., LTD.</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>																											

□ 원산지 증명서

: 수출상품의 원산지를 증명하는 서류로 일반용 원산지 증명서와 특혜관세용 원산지 증명서가 있음

日本郵便


쿨 EMS 用 원산지 증명서

1. (差出人) Sender (Name, address, country)	<h2 style="margin: 0;"><u>CERTIFICATE OF ORIGIN</u></h2>			
2. (受取人) Addressee (Name, address, country)	3. (郵便物番号) Mail Item Number			
4. (証明方法) Type of Certificate				
<div style="display: flex; flex-wrap: wrap;"> <div style="width: 50%; padding-right: 10px;"> <input type="checkbox"/> (a) Attached certification issued by official organization <small>(公的機関が発行した添付の原産地証明による)</small> </div> <div style="width: 50%;"> <input type="checkbox"/> (c) Certified by ingredient label on product <small>(商品の成分表示ラベルによる)</small> </div> <div style="width: 50%; padding-right: 10px;"> <input type="checkbox"/> (b) Attached certification issued by manufacturer <small>(生産業者が発行した添付の原産地証明による)</small> </div> <div style="width: 50%;"> <input type="checkbox"/> (d) Certified by sender's confirmation with place of origin in marketplace <small>(差出人が商品を購入する際の原産地の確認による)</small> </div> </div>				
5. (内容品の詳細情報) Details Information of Contents				
No.	(内容品) <u>Description</u>	(正味重量) <u>Net Weight (g)</u>	(数量) <u>Quantity</u>	(原産都道府県) <u>Origin Prefecture</u>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
6. (差出人申告) Declaration by the sender The undersigned, as an authorized signatory, hereby declares that the above-mentioned goods were produced or manufactured in the prefecture shown in Column 5. (項番 5 に記入した内容品の原産地が正確であることを証明します。)				
(署名) Date : _____ / _____ / _____				
(署名場所) Place : _____				
(署名) Signature : _____				

Japan Post's Declaration format for certificate of Cool EMS items

□ 식물검역증명서

: 수출 시 수입국 보건기준에 합치된 것을 수입할 수 있도록 관리하기 위해 수입업자의 요구에 의해 수출국의 식물검역기관에서 검역절차를 받고 발행하여 제공하는 서류

Republic of Korea Ministry of Agriculture and Forestry National Plant Quarantine Service PHYTOSANITARY CERTIFICATE	
Jungbu R.O. TO : The Plant Protection Organization of <u>China</u>	Plant Quarantine Service No : <u>20-05011408</u>
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT	
Name and address of exporter : <u>ENG CO.,LTD</u> <u>NAMDONG-KU, INCHEON, KOREA</u>	
Declared name and address of consignee : <u>DISPLAY PART CO.,LTD</u> <u>THE FOREIGN TRADE BUSINESS AREA, THE ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, TAICANG CITY, JIANGSU PROVINCE,P.R.C.</u>	
Number and description of packages : Distinguishing marks : <u>NIL</u> Place of origin : <u>Republic of Korea</u> Declared means of conveyance : <u>Ship Cargo</u> Declared point of entry : <u>SHANGHAI, CHINA</u> Name of produce and quantity declared : <u>WOODEN PALLET, 8 pc(s)</u> <u>WOODEN LEG, 10 pc(s)</u> Botanical name of plants : <u>N/A</u> <u>N/A</u>	
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.	
ADDITIONAL DECLARATION	
The wood packing material in this shipment has been heat treated at designated facilities by NPQS to achieve a minimum wood core temperature of 56°C for more than 30 minutes	
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT	
Date : <u>Oct. 04, 2005 - Oct. 05, 2005</u> Chemical(active ingredient) : <u>NIL</u> Concentration : <u>NIL</u>	Treatment : <u>HEAT TREATMENT</u> Duration and temperature : <u>00:30 , 56°C</u> Additional information : <u>NIL</u>
	Place of issue : <u>Jungbu Regional Office, Korea</u> Name of authorized officer : <u>Wooden Packing</u> Date : <u>Oct. 06, 2005</u> (Signatur <u>Sample</u>)
	No financial liability with respect to this certificate shall attach to the National Plant Quarantine Service or to any of its officers or representatives.

□ 보험증명서

: 보험자가 자기회사에서 발행한 보험증권에 근거하여 보험계약의 존재와 보험목적물에 부보가 되어 있다는 사실을 증명한 문서

INSURANCE APPLICATION

海上貨物保險申込書

Assured :

被保險者名

保險申し込み者が被保險者と異なる時は
要注意!

INVOICE No:

インボイス番号

Amount insured:

保險金額

CIF 價格の 110%とするのが一般的

Policy No:

保險証券番号

Conditions

保險条件

All Risks

全危險担保

War Clauses

戦争約款

SRCC Clauses

ストライキ

内亂約款

Claim, if any, payable at /in by:

保險金支払い希望地:

Ocean Vessel :

積載船名 :

Voyage 'at and From:

積込地 :

sailing on or about:

出航日 :

Voyage to via:

荷卸地または積替地 :

Marks and Numbers

荷印・番号

No. of Packages

梱包数

Description of goods

商品名

Quantity

貨物数量

OTHER TERMS AND CONDITIONS

その他条件 :

この欄には保險証券の発行依頼数、インボイス金額、特約などを記載します。

※実際の海上保險申込書は保險会社によって書式が異なりますが典型的な例を紹介して
います

参考書籍

「輸出入実務完全マニュアル (改訂版)」 すばる舎リンクページ

VI

관세 및 세금

1. 일본 상추 관세 및 세금

1. TAX & DUTY INFORMATION - 일본 상추 관세 및 세금

< 일본 상추 관세율 >

형태	HS CODE	WTO 협정 세율	기본 세율
기타 (신선한 상추)	0705.19.000	3%	5%

출처 : 일본 관세청(www.customs.go.jp)

INTERVIEW

"상추(レタス)에 해당되는 관세는 3%이며, 성장과정에서 함유된 성분은 나중에 첨가된 첨가물이 아니기 때문에 일반 상추와 같이 취급해도 괜찮다."

- 일본 관세청 인터뷰 中

- 일본으로 수출하는 머루 와인의 경우 HS CODE 0705.19.000으로 분류됨
 - 기본 세율은 5%를 적용하고 있지만, WTO 협정 세율이 더 낮아 WTO 협정 세율이 적용을 우선함
 - 한국의 경우 WTO 가입국으로 3%의 세율을 적용함. WTO 협정세율은 WTO 가입국을 원산지로 하는 수입물품에 대하여 적용하는 세율임
- 각 지방 소비세는 통관되는 지역에 따라 다르므로, 어느 지역 세관을 이용할지 정해진 후 그 세관에 문의하는 것이 바람직함
 - 각 세관 정보는 하기에서 일본어로 확인 가능함

www.customs.go.jp/tetsuzuki/c-answer/sonota/9301_jr.htm

VII

인증 및 허가등록

1. 일본 기능성 상추 인증정보
2. 일본 기능성 상추 제도정보

※ 상추는 일본 내 별도의 허가등록이 필요 없음

1. LICENSE INFORMATION - 일본 기능성 상추 인증정보

< 일본 유기농 인증 >

	인증명	유기 JAS	내용 - 소비자에게 판매되는 유기농 농림수산물에 대하여 일본농림수산성에서 규정한 품질, 생산방법 기준에 적합한 제품에 부여하는 인증 - 농림수산성이 지정한 제 3자 인증기관이 생산자, 제조업체, 유통업체 또는 수입업자를 인증하면 피인증자는 대상품목에 유기 JAS 마크를 부착할 수 있음 - 인증을 취득하는데 드는 비용이 비싸고 인증 기준을 충족하기가 매우 까다로운 것으로 알려짐
	발행기관	일본 농림수산성	
유기농 인증	성격	유기농 표시 시 반드시 취득 필요	

KEY INFO

일본 유기농 인증인 유기 JAS 인증을 취득하려면 서류심사, 현장검사, 그리고 인정 후 1년마다 검사를 거쳐야 함

□ 일본 유기농 인증 '유기 JAS' 취득

- 유기농법으로 재배된 농산물을 일본에서 인정받으려면 유기 JAS 규격을 획득해야 하며, 이 JAS 마크를 붙이고 있는 식품은 '유기 ○○' 등으로 표시 할 수 있음
- 유기 JAS 규격의 인증 절차는 다음과 같음

< 유기 JAS 인증 취득절차 >

생산관리자는 인정기관에 인정 신청서 제출

인정기관은 신청서의 기재 내용과 첨부 서류에 대해 기술적인 기준 충족 여부를 서류 심사로 행함

인정기관, 혹은 검사원으로 부터 현장 검사에 대한 사항을 연락을 받고 일정을 조절하여 검사를 받음

인정기관은 검사결과로 판정을 행함

인정 후 연 1회에 감사를 행함

판정결과에 이견이 있는 경우에는 인정 기관에 이의를 제기함

출처 : 일본 농림수산성(www.maff.go.jp)

- 유기 JAS 인증을 받으려면 신청 수수료가 1,200 ~ 2,000만원, 매년 200 ~ 300만원의 갱신비용이 필요

- 현장 검사 시 생산 일정 관리 책임자 및 생산자 조사, 포장 확인, 비료, 배양 관리방법, 출하 또는 처분방법, 생산일정 관리 담당자의 자격, 생산과정에 사용하는 검사방법 등 실시되고 있음
- 인정신청 서류심사 제출서류는 다음과 같음

< 서류심사 제출서류 >

- 신청자의 성명 또는 명칭 및 주소
- 생산 일정 관리 담당자의 성명·약력
- 평가를 실시하는 농산물 종류
- 생산 장소 소재지, 면적
- 농원 지도
- 수계도 혹은 용배수도 (논 경우)
- 항공 방제용 작업 지도 (농약 공중 살포 실시 지역의 경우)
- 생산 관리 및 등급의 조직 기구도
- 보관 등에 관련된 시설 도면
- 포장 이력 관리 기록

2. LICENSE INFORMATION - 일본 기능성 상추 제도정보

KEY INFO

기능성표시식품

기능성을 알기 쉽게 표시한 상품의 선택지를 늘려 소비자가 그러한 상품의 올바른 정보를 얻고 선택 할 수 있는 제도

□ 일본 ‘기능성표시식품’ 취득

- 일본 국가가 정한 규칙을 바탕으로 사업자가 식품의 안전성과 기능성에 관한 과학적 근거 등 필요한 사항을 판매 전에 소비자청에 신고하면 기능성을 표시 할 수 있음. 신선식품을 포함한 모든 식품이 대상임

□ 일본 ‘기능성표시식품’ 신고 관련 자료는 다음과 같음

< 서류심사 제출 자료 >

- 해당 식품에 관한 표시 내용
- 식품관련 사업자명 및 연락처 등의 식품관련 사업자에 관한 기본정보
- 안정성 및 기능성 근거에 관한 정보
- 생산-제조 및 품질관리에 관한 정보
- 건강피해 정보수집체제
- 기타 필요한 사항

□ 일본 ‘기능성표시식품’ 취득 절차는 다음과 같음

< 기능성표시식품 필요한 절차 >



출처 : 일본 소비자청(www.caa.go.jp)

VIII

라벨링 및 식품첨가물

1. 일본 농산물 라벨링 정보
2. 일본 농약 및 식품첨가물 정보

1. LABELING & FOOD ADDITIVE INFORMATION - 일본 농산물 라벨링 정보

□ 일본 라벨링 기준

- 일본 식품 라벨 위치는 용기 또는 포장의 보이기 쉬운 곳에 식별이 용이한 방법으로 표시가 되어야 함
- 라벨 표시 항목에는 명칭, 원재료명, 내용량, 유통기한, 수입국 및 수입회사 정보(사명, 주소 등), 영양성분표시 등이 표기되어야 함
- 또한 보존방법 및 섭취 등 취급상의 주의사항 내용이 별도로 추가될 수 있음
- 간혹, 식품라벨 내용 표기 오류로 인해 소비자에게 혼란을 주어 리콜 당하는 사례도 있기 때문에 주의하여 표기하여야 함
- 원산지 법률에 따라, 일본에서 판매되는 수입식품의 용기 포장에는 일본어로 직역하는 것 이상의 정확한 일본어로 라벨링이 부착되어 있어야 함
- 수입하는 식물 및 그 용기 포장은 수출국정부기관이 발행한 식물 위생증을 첨부해야 함

KEY INFO

라벨링 주의사항

품질표시기준을 지키지 않았을 경우에는 JAS법 제19조의 14의 규정에 근거해 농림수산대신, 농림수산성이 해당 판매자에 대해 책임을 물을 수 있음

< 일본 상추 라벨링 내 표시사항 >

- | | |
|--------|--------------------------|
| - 명칭 | - 수입회사 정보(사명, 주소 등) |
| - 원재료명 | - 보존방법 및 섭취 등 취급 상의 주의사항 |
| - 내용량 | - 영양성분표시 |
| - 유통기한 | - 포장 관련 분리수거 표시 |
| - 수입국 | |

출처 : 일본 소비자청(www.caa.go.jp)

< 일본 라벨링 표시사항 상세 >

	항목	설명
1	표기 언어	· 일본어
2	글자 크기	· 최소 글자 크기는 8포인트이며 소비자들이 알아보기 쉬워야 함
3	제품명 또는 설명	· 식품 라벨에 명확하게 해당 식품의 속성을 반영하는 명칭 표기
4	구성 성분	· 모든 제품 구성 성분을 기록 · 성분의 비율대로 내림차순으로 기록
5	순 중량	· 모든 성분의 중량을 %로 표기
6	제조사, 수입자, 유통자, 대리인 등의 상호 및 주소	· 일본 내 수입자, 유통자, 대리인 등은 상호 및 주소 연락처 정보 기재
7	원산지	· 수입 원산지 국가 명 표기
8	생산일, 유통기한	· 생산일자는 국가표준 규정 또는 년 월 일 순으로 표기 · 유통기한은 식별하기 용이한 곳에 표기
9	기타	· 미성년자에게 판매 금지 표기

출처 : TTB (www.ttb.gov/itd/japan.shtml)

2. LABELING & FOOD ADDITIVE INFORMATION - 일본 농약 및 식품첨가물 정보

- 잔류농약 등의 규제에 대해 일정 이상의 농약 등이 잔류하는 식품의 판매 등이 금지되고 있으므로 주의가 필요
 - 절차에 이용한 선행 샘플이 실제로 판매 영업 목적으로 수입 되는 식품 등과의 동일성 확인이 곤란한 경우 수입이 불가할 수 있으므로 주의를 요함
- 2006년 5월부터 포지티브리스트 제도(Positive List)가 시행되고 있음
 - 상추의 경우 아래와 같은 잔류 기준치에 맞추어야 함

< 일본 상추 농약 잔류 기준 >

품목명	기준(ppm)
AZOCYCLOTIN, CYHEXATIN	5
AZOXYSTROBIN	30
ABAMECTIN	0.2
AMETOCRADIN	15
IMIDACLOPRID	7
SPIROTETRAMAT	15
THIAMETHOXAM	7
TEBUCONAZOLE	10
TEBUFENOZIDE	10
TOLYLFLUANID	20
BIFENTHRIN	5
FENPYROXIMATE	5
BUPROFEZIN	10
FLUOPICOLIDE	7
FLUXAPYROXAD	6
FLUTRIAFOL	140
FLUBENDIAMIDE	7
BOSCALID	10
MANDIPROPAMID	10
METAFLUMIZONE	6
METALAXYL and MEFENOXAM	10
METHOXYFENOZIDE	20

출처 : 일본 식품화학연구진흥재단(www.ffcr.or.jp)

KEY INFO

포지티브리스트 제도

농식품 내 농약 잔류 기준 제도로, 상추의 경우 농약 잔류 기준을 준수할 필요가 있음

